

TEM PO RA DA

• OFB •

PROGRAMA DE
MANO
AGOSTO 22



Orquesta
Filarmónica
de Bogotá



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.



SÁB
22 AGOSTO • PROGRAMA 4

Frauen-Liebe und Leben (1839)

Robert Schumann (1810 – 1856)

Seit ich ihn gesehen (Desde que lo ví)

Er, der Herrlichste von allen (Él, el más noble de todos)

Ich kann's nicht fassen, nicht glauben (No puedo creerlo)

Du Ring an meinem Finger (Tú, anillo de mi dedo)

Helft mir, ihr Schwestern (Ayúdenme, hermanas)

Süßer Freund, du blickest (Dulce amigo, me miras asombrado)

An meinem Herzen, an meiner Brust (En mi corazón, en mi pecho)

Nun hast du mir den ersten Schmerz getan (Ahora me has causado el primer dolor)

Cinco canciones negras (1945)

Xavier Montsalvatge (1912 – 2002)

Cuba dentro de un piano

Punto de habanera

Chévere

Canción de cuna para dormir a un negrito

Canto negro

Yeraldin León • Mezzosoprano

Sergei Sichkov • Piano

Die sechs zweistimmige lieder (1844)

Felix Mendelssohn (1809 – 1847)

Herbstlied

De 3 Mélodies Op. 2 (1868)

Jules Massenet (1842 – 1912)

Marine

De La Regata Veneziana (1858)

Gioachino Antonio Rossini (1792 – 1868)

Voga o Tonio Benedetto

Duetos:

Sara Bermúdez • Soprano

Yeraldin León • Mezzosoprano



NOTAS AL PROGRAMA

Carolina Conti

La música y la literatura fueron las dos grandes pasiones de Robert **Schumann**. En algún momento se decidió por la música pero la literatura siguió siendo de gran interés para él. Por eso el género del Lied, la canción culta propia del romanticismo, fue un género que cultivó ampliamente y que sentía muy cercano. En él conjugaba su amor por la música, por la poesía y por el piano. Schumann escribió más de 300 Lieder (plural de Lied), la mayoría en 1840, para los que escogió minuciosamente los poemas. Esos Lieder están organizados en ciclos como *Vida de poeta op 48*, *Mirtos op.25* o *Círculo de canciones op.39* en los que, si bien las canciones son independientes, se relacionan entre sí musical, poética y temáticamente. Muchos de esos ciclos nacían de la vida misma del compositor. Su historia de amor con su esposa Clara Schumann, excelente pianista, compositora y apoyo incondicional del compositor, es uno de los temas recurrentes en sus canciones. El ciclo *Frauenliebe und -leben* o *Vida y amor de una mujer op. 42* nace de ese amor. Schumann escogió ocho poemas de Adelbert Von Chamisso que conforman el sentido monólogo de una mujer que expresa el amor y el sufrimiento por un hombre en diferentes momentos como el enamoramiento, la contemplación del amado, la felicidad del amor correspondido, el compromiso, la boda, la maternidad y la viudez. Los ocho Lieder revelan una profunda dimensión teatral y en ellos destaca el papel del piano, casi orquestal y profundamente emocional.

Compositor y crítico musical, el catalán Xavier **Montsalvatge** fue uno de los compositores más relevantes de España durante la primera mitad del siglo XX. Sus primeras obras muestran una influencia del movimiento nacionalis-

ta, así como del dodecafonismo y de la obra de Wagner. Luego inició una nueva etapa influida por la música antillana, para luego explorar la obra de compositores franceses como Messiaen y Auric. El gusto por la cultura de las Antillas fue el origen de la *Canción de cuna para dormir a un negrito* sobre un poema de Ildefonso Pereda Valdés. Es una emotiva canción en que una madre asegura a su hijo que mientras duerma no será un esclavo. La canción se presentó en 1945 y tuvo un enorme éxito que llevó al compositor a escribir otras canciones similares. Indagó entonces en el *Mapa de la poesía negra americana* en busca de poemas de temática similar. De allí surgieron *Chévere* y *Canto negro* sobre poemas de Nicolás Guillén, *Punto de habanera* sobre un poema de Néstor Luján y *Cuba dentro de un piano* a partir de un poema de Rafael Alberti. De esta manera completó el ciclo *Cinco canciones negras* en torno al tema del colonialismo. Este ciclo dio a conocer a Montsalvatge en el ámbito musical internacional y sigue siendo una de sus obras más interpretadas.

Más conocido por su repertorio orquestal y para piano, Felix **Mendelssohn** cuenta también en su obra con más de 100 canciones. A diferencia de los Lieder de Schumann, donde hay una intensa relación dramática entre la voz, el piano y el texto, las canciones de Mendelssohn son más sencillas en su construcción, más cerca de la estética clásica que de la romántica. Esto no significa que carezcan de elegancia y gracia melódica. *Herbslied* o *Canción de otoño* hace parte de la colección *Seis canciones para dos voces y piano op.63*, compuestas entre 1836 y 1844. El compositor alemán escogió para este dueto un poema de Ernst August Friedrich Klingemann que, desde la naturaleza, habla del paso del tiempo y la nostalgia del pasado.

Jules **Massenet** fue el más prolífico compositor de ópera en Francia a finales del siglo XIX y comienzos del XX. De sus más de 30 títulos destacan *Manon*, *Werther*, *El Cid*, *Thaïs* y *Don Quichotte* que se interpretan con frecuencia en

las casas de ópera de todo el mundo. Su estilo lírico, tonal, exótico y teatral logró enorme éxito en un momento en el que el romanticismo llegaba a su fin y se imponían nuevos lenguajes con compositores como Debussy o Ravel. Además de sus óperas, compuso obras corales y más de 200 canciones, así como duetos y tríos vocales donde también se percibe su amplio conocimiento y gusto por la voz. *Marine*, que habla sobre el placer de estar en alta mar, pertenece a la colección *3 Melodías, dos dúos y un trío con piano op. 2* para la que Massenet escogió textos de Camille Distel. En este dúo encontramos además del encanto melódico, un diálogo dulce entre las voces y una acogedora atmósfera creada con el piano.

La regata veneziana es un dúo en dialecto veneciano en el que dos personajes, Tonio y Beppo, se animan mutuamente mientras participan en una regata. Este dúo, con texto de Carlo Pepoli, hace parte de la serie de 12 canciones con piano tituladas *Les soirées musicales o Veladas musicales* de Gioacchino **Rossini**. Estas piezas, llenas de la elegancia y la ironía propias del estilo del compositor italiano, fueron el resultado de las divertidas veladas con amigos que el compositor italiano organizaba en su casa en París, después de haberse retirado. A los 37 años y después de haber logrado un éxito enorme con sus más de 40 óperas, dejó atrás la composición para vivir de lo que su obra le producía y de la fama que había alcanzado. En los siguientes 40 años que vivió, además de *Les soirées musicales*, compuso, entre otras, la colección *Péchés de vieillesse o Pecados de vejez*, igualmente enmarcada dentro de lo que se conoce como 'música de salón'. Rossini también utilizó el título de *La regata veneziana* para un grupo de tres canzonettas que hacen parte de los *Pecados de vejez*.



SIGUE LOS CONCIERTOS DE LA OFB
TODOS LOS SÁBADOS DE AGOSTO
A LAS 4:00 P.M. EN NUESTRO CANAL

[YOUTUBE.COM/FILARMONICABOGOTA](https://www.youtube.com/filarmonicabogota)

